

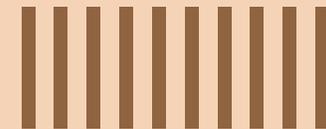


El Catalán

La historia y el presente

Cydney DeWees





La difusión del Latín

El Catalán es considerado una lengua itálica en nuestro libro, y se deriva del latín vulgar en el primer siglo en 998. Fue desarrollado en España en el Noreste del país.

La historia de la lengua

998

La lengua fue formada como una variedad del Latín. Se desarrolló originalmente en un pequeño territorio a ambos lados de los Pirineos orientales.

1000s-1700s

Se extendió al resto de Cataluña y el País Valenciano en los siglos XII y XIII, aunque también llegó a la provincia de Alguer en Cerdeña, las Islas Baleares, Andorra, Francia y la provincia española de Aragón. En el siglo XV, la ciudad de Valencia se había convertido en el centro sociocultural de la Corona de Aragón y el catalán estaba presente en todo el mundo mediterráneo. El catalán fue ampliamente utilizado como lengua oficial en Sicilia hasta el siglo XV y en Cerdeña hasta el XVII.

1800s

El uso del español poco a poco fue ganando prestigio y marcó el inicio de la decadencia del catalán. Había un período en que el catalán no fue permitido, y el país perdió habladores. Sin embargo, al final del siglo, hubo un renacimiento literario que marcó el inicio del rebrote de la lengua.

1900s

La ortografía catalana se estandarizó en 1913 y el idioma se hizo oficial durante la Segunda República Española (1931-1939). Todavía existía opresión contra la lengua, pero su crecimiento a lo largo del siglo era innegable.

¿Como es la lengua hoy?



- En total, hay 9,2 millones de personas que habla el Catalán. Es la primer lengua para 4,1 millones de personas, y es una segunda lengua para 5,1 millones de personas.
- Es la lengua oficial de Andorra y de dos comunidades autónomas en España: Catalonia y las Islas Baleares.
- También es una lengua oficial en Valencia, pero ellos la llaman valenciana en lugar de catalana.
- En Catalonia, la enseñanza del catalán es obligatoria en todas las escuelas, pero el gobierno quiere imponer la enseñanza del español en las escuelas. Este movimiento significa que el 25% de las lecciones deben impartirse en español.
- El catalán estándar está clasificado como vulnerable según el Atlas de las lenguas del mundo en peligro de la UNESCO.





Unas palabras comparadas del Catalán al Español.

01 | Week

Español semana	Catalán setmana
-------------------	--------------------

02 | Car

Español coche	Catalán cotxe
------------------	------------------

03 | Day

Español día	Catalán dia
----------------	----------------

04 | Apple

Español manzana	Catalán poma
--------------------	-----------------

05 | Woman

Español mujer	Catalán dona
------------------	-----------------

06 | Small

Español pequeño	Catalán petit
--------------------	------------------

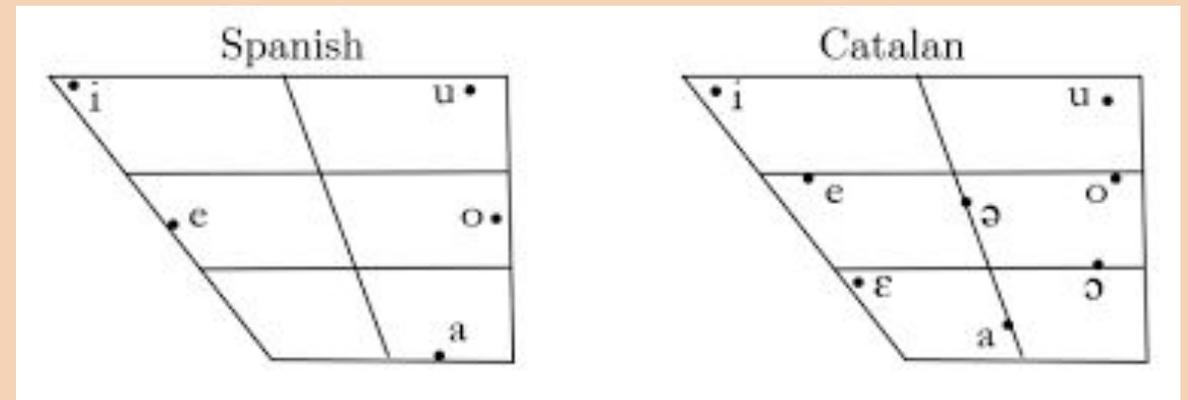
Diferencias entre el Catalán y el Español

Fonología

- El catalán tiene un sistema fonológico más complejo que el español, con ocho sonidos vocálicos. También tiene sonidos consonánticos más distintivos, incluidas fricativas sonoras y sordas, que lo diferencian del español.

Gramática

- El catalán tiene un sistema de conjugación verbal más extenso e intrincado que el español. También conserva rasgos más latinos, acercándose a sus raíces antiguas. El catalán también conserva el género neutro de los sustantivos, que el español ha perdido.



Diferencias entre el Catalán y el Español

Estrés de la palabra

- El catalán tiene una acentuación de palabras menos predecible que el español. El acento puede recaer en cualquier sílaba, lo que hace que a los estudiantes les resulte más difícil predecir la pronunciación de nuevas palabras.

Vocabulario

- El vocabulario catalán a menudo refleja sus conexiones históricas con otras lenguas romances, como el francés y el italiano, así como su propio desarrollo lingüístico único. También conserva algo de vocabulario arcaico y medieval.

English	Spanish	Catalan
apple	<i>manzana</i>	poma
pork	<i>cerdo</i>	porc
egg	<i>huevo</i>	ou
talk	<i>hablar</i>	parlar
wet	<i>mojado</i>	net
woman	<i>mujer</i>	dona
red	<i>rojo</i>	vermell
small	<i>pequeño</i>	petit

Recursos

[https://www.sciencedirect.com/topics/social-sciences/catalan#:~:text=History,beginning%20with%20the%20separation%20\(a.d.](https://www.sciencedirect.com/topics/social-sciences/catalan#:~:text=History,beginning%20with%20the%20separation%20(a.d.)

https://en.wikipedia.org/wiki/Catalan_language

<https://www.spanish.academy/blog/spanish-vs-catalan-similarities-and-differences/>

<https://www.verbalplanet.com/learn-spanish/blog/spanish-versus-catalan-key-differences.asp#:~:text=Spanish%20is%20known%20for%20its,sounds%20and%20distinct%20stress%20patterns.>